

Frankfurt am Main
15. März 2005

Jahresabschluss 2004

Der Vorstand der Deutschen Bundesbank hat in seiner heutigen Sitzung nach Kenntnisnahme vom uneingeschränkten Bestätigungsvermerk des Abschlussprüfers PwC Deutsche Revision AG die Gewinnausschüttung an den Bund sowie die Veröffentlichung des Jahresabschlusses für das Geschäftsjahr 2004 beschlossen. Der Jahresüberschuss beträgt 676 Mio € und wurde gemäß § 27 Nr. 2 Bundesbankgesetz heute in voller Höhe an den Bund abgeführt.

Die wichtigste Quelle für den Bundesbankgewinn waren die Zinserträge von 4,9 Mrd €, von denen 4,0 Mrd € auf Zinserträge in Euro entfielen. Abzüglich der Zinsaufwendungen von 1,7 Mrd € ergibt sich ein Nettozinsertrag von 3,2 Mrd €. Ein weiterer Ertragsfaktor in Höhe von 1,2 Mrd € war die erfolgswirksame Teilausbuchung von DM-Banknoten der Serie BBk I/la, die bereits zum 30. Juni 1995 aufgerufen worden waren. Für das Jahresergebnis waren ferner maßgebend die hohen Abschreibungen auf Fremdwährungen und Wertpapiere in Höhe von 2,4 Mrd € (davon 2,1 Mrd € in der US-Dollar-Position) sowie die anteilige Übernahme des EZB-Verlusts im Betrag von 0,4 Mrd €.

Bilanzpositionen, die Marktpreisschwankungen unterliegen, werden zu Marktpreisen bewertet. Die dabei anfallenden Bewertungsgewinne sind nicht erfolgswirksam, sondern werden in einem passivischen „Ausgleichsposten aus Neubewertung“ ausgewiesen. Die Bewertungsgewinne betragen 27,8 Mrd € (davon Gold 27,4 Mrd € und Wertpapiere 0,4 Mrd €).

Weitere Informationen enthält der Geschäftsbericht für das Jahr 2004; er wird heute veröffentlicht.

2 Anlagen: Anlage 1 - Bilanz zum 31. Dezember 2004
 Anlage 2 - Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 2004

Bilanz der Deutschen Bundesbank zum 31. Dezember 2004

Anlage 1

Aktiva				Passiva			
	Mio €	31.12.2003 Mio €		Mio €	31.12.2003 Mio €		
1 Gold und Goldforderungen	35 495	36 533	1 Banknotenumlauf	136 342	121 369		
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet				
2.1 Forderungen an den IWF	6 548	(7 609)	2.1 Einlagen auf Girokonten	41 218	(44 523)		
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	29 292	(32 538)	2.2 Einlagefazilität	96	(75)		
	35 840	40 147	2.3 Termineinlagen	-	(-)		
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	-	-	2.4 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	-	(-)		
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets	300	300	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	-	-		
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			4 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet				
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	143 005	(129 912)	4.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	36	(58)		
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	47 318	(32 279)	4.2 Sonstige Verbindlichkeiten	355	(497)		
5.3 Feinsteuerooperationen in Form von befristeten Transaktionen	-	(-)		392	556		
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	-	(-)	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	5 903	7 650		
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	109	(89)	6 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	4	8		
	190 432	162 280	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	2 021	2 785		
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	3	2	8 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	1 380	1 426		
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	-	-	9 Verbindlichkeiten innerhalb des Eurosystems				
8 Forderungen an den Bund	4 440	4 440	9.1 Verbindlichkeiten gegenüber der EZB aus Solawechseln	-	(-)		
9 Forderungen innerhalb des Eurosystems			9.2 Verbindlichkeiten aus der Verteilung des Euro-Banknotenumlaufs innerhalb des Eurosystems	63 392	(44 590)		
9.1 Beteiligung an der EZB	1 183	(1 225)	9.3 Sonstige Verbindlichkeiten	-	(-)		
9.2 Forderungen aus der Übertragung von Währungsreserven an die EZB	11 762	(12 247)		63 392	44 590		
9.3 Forderungen aus der Verteilung des Euro-Banknotenumlaufs innerhalb des Eurosystems	-	(-)	10 Schwebende Verrechnungen	3	1		
9.4 Sonstige Forderungen	7 793	(4 221)	11 Sonstige Passiva				
	20 737	17 693	11.1 Neubewertungsposten aus außerbilanziellen Geschäfte	-	(-)		
10 Schwebende Verrechnungen	39	34	11.2 Rechnungsabgrenzungsposten	303	(154)		
11 Sonstige Aktiva			11.3 Sonstiges	2 834	(4 388)		
11.1 Scheidemünzen	514	(458)		3 137	4 543		
11.2 Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte	1 837	(1 977)	12 Rückstellungen	5 907	5 603		
11.3 Finanzanlagen	2 669	(2 494)	13 Ausgleichsposten aus Neubewertung	27 801	29 063		
11.4 Neubewertungsposten aus außerbilanziellen Geschäfte	-	(-)	14 Grundkapital und Rücklage				
11.5 Rechnungsabgrenzungsposten	649	(722)	14.1 Grundkapital	2 500	(2 500)		
11.6 Sonstiges	316	(359)	14.2 Gesetzliche Rücklage	2 500	(2 500)		
	5 985	6 010		5 000	5 000		
	<u>293 272</u>	<u>267 439</u>	15 Jahresüberschuss	676	248		
				<u>293 272</u>	<u>267 439</u>		

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen

Gewinn- und Verlustrechnung der Deutschen Bundesbank für das Jahr 2004

		Mio €	2003 Mio €
- Zinserträge	4 903		(4 867)
- Zinsaufwendungen	<u>-1 742</u>		<u>(-1 586)</u>
1 Nettozinsertrag		3 161	3 281
- Realisierte Gewinne/Verluste aus Gold-, Fremd- währungs- und Wertpapiergeschäften	191		(544)
- Abschreibungen auf Gold, Fremdwährungen und Wertpapiere	-2 389		(-2 328)
- Zuführung zu/Auflösung von Rückstellungen für allgemeine Wagnisse, Preis- und Währungsrisiken	<u>224</u>		<u>(274)</u>
2 Nettoergebnis aus Finanzgeschäften, Abschreibungen und Rückstellungen für allgemeine Wagnisse, Preis- und Währungsrisiken		-1 974	-1 511
- Erträge aus Entgelten und Provisionen	59		(58)
- Aufwendungen aus Entgelten und Provisionen	<u>- 11</u>		<u>(- 11)</u>
3 Nettoertrag aus Entgelten und Provisionen		48	47
4 Erträge aus Beteiligungen		35	201
5 Nettoergebnis aus Monetären Einkünften		- 461	- 91
6 Sonstige Erträge		<u>1 314</u>	<u>54</u>
7 Nettoerträge insgesamt		2 122	1 982
8 Personalaufwand		935	1 000
9 Sachaufwand		224	263
10 Abschreibungen auf Sachanlagen und immaterielle Anlagewerte		178	172
11 Notendruck		53	82
12 Sonstige Aufwendungen		<u>56</u>	<u>217</u>
13 Jahresüberschuss		<u>676</u>	<u>248</u>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen